

OLARTE RAISBECK

LARTE RAISBECK & FRIERI LTDA.

Servicios Legales y Profesionales

World Trade Center - Torre A
Calle 100 No. 8A-37, Piso 10
Bogotá D.C., Colombia
Tel +57 1 601-7700
Fax +57 1 601-7799
office@olarteraisbeck.com
www.olarteraisbeck.com

SEÑORES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

154
SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 04082055 00000002 Folios: 5
Fecha (C23): 2004-04-28 09:02:31
Tramite: 011 PCT-PATENT 379 FASE MARC 444 RESPUESTA
Recepcionada: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Ref.: Expediente N°. 04.022.055

Solicitud de Patente de Invención Titulada: "COMPUESTOS - UREA ACTIVOS
COMO ANTAGONISTAS DEL RECEPTOR VANILOIDE"

Solicitante: SMITHKLINE BEECHAM P.L.C.

RESPUESTA AL OFICIO N°. 03890 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No. 111, DE FECHA 16 DE ABRIL DE 2004,
(EXAMEN DE FORMA)

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto emanado por ese Despacho, dentro del término legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la única observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial, el documento de cesión debidamente legalizado, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26- k de la Decisión 486.

Atentamente,



CARLOS R. OLARTE
C.C. No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexo: Documento de Cesión

155 2

TRADUCCIÓN FICIAL No. 04-167

Efectuada el día 14 de abril de 2004, de un documento escrito en Inglés, al cual para su identificación se le estampa el sello de María del Pilar Iglesias, Traductora e Intérprete Oficial por Resolución No. 819 de abril de 1971 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia.

CESIÓN

Los suscritos, HARSHAD KANTILAL RAMI, MERVYN THOMPSON y PAUL ADRIAN WYMAN, por medio del presente cedemos a **SmithKline Beecham p.l.c.**, sociedad organizada conforme a las Leyes de Gran Bretaña, domiciliada 980 Great West Road Brentford, Middlesex, TW8 9GS, Reino Unido (en adelante denominada el "Cesionario"), todos nuestros derechos, título e interés en nuestro invento para una nueva y útil mejora titulada tal como mas ampliamente se describe en: **"COMPUESTOS DE UREA ACTIVOS COMO ANTAGONISTAS RECEPTORES DE VANILOIDE PARA EL TRATAMIENTO DEL DOLOR"**, en cuanto concierne a la República de Colombia.

Lugar y Fecha: Firmado en GSK, Harlow, el 25 de febrero de 2004 por:

(Fdo.) MERVYN THOMPSON

Lugar y Fecha: Firmado en GSK, Harlow, el 1 de marzo de 2004 por:

M.P. Iglesias
María del Pilar Iglesias
TRADUCTORA E
INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 819 del 14 de abril de 1971

(Fdo.) HARSHAD KANTILAL RAMI

(Fdo.) PAUL ADRIAN WYMAN

EN ESPAÑOL, Certificación de las firmas de cada uno de los
antedichos por parte del Notario Público de la Ciudad de
Londres, Inglaterra, James Kerr Milligan.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
El presente documento público
2. Fue firmado por: James Kerr Milligan
3. Que actuó en su calidad de Notario Público
4. Lleva el sello del mencionado Notario Público
Se certificó
5. En Londres
6. El 26 de marzo de 2004
7. Por parte del Principal Secretario de Estado de su
Majestad para Asuntos Extranjeros y de la Mancomunidad.
8. Bajo el Número G380953
9. Lleva el Sello de la Oficina de Asuntos Extranjeros y de
la Mancomunidad de Londres.
10. Firmado por E.M. Fitzgerald, Secretario de Estado

Es traducción fiel y completa efectuada por:


María del Pilar Iglesias
C.C. 41.339.183 de Bogotá


María del Pilar Iglesias
C. C. 41339.183 de Bogotá
Intérprete Oficial según Resolución No. 819 de
15 de Abril de 2001 del Ministerio de Justicia

Yo, el infrascrito, **James Kerr MILLIGAN**, Notario Público de la Ciudad de Londres, Inglaterra, por la Autoridad Real debidamente admitido y juramentado,

C E R T I F I C O:

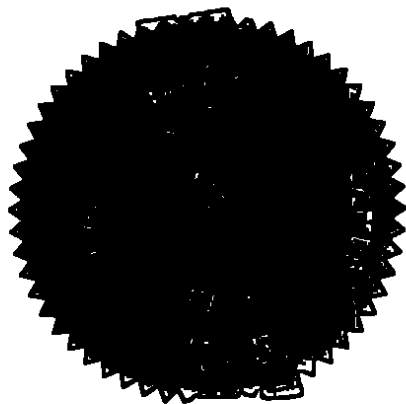
QUE la Cesión que se adjunta fue firmada por:

Don Harshad Kantilal RAMI, titular de pasaporte británico número **017327808** expedido por la Agencia de Pasaportes del Reino Unido el día 8 de marzo de 1995;

Don Mervyn THOMPSON, cuya identidad me consta; y

Don Paul Adrian WYMAN, titular del carnet de conducir británico número **WYMAN 504199 PA9XG** expedido el día 19 de abril de 1977.

Y PARA QUE CONSTE donde y como convenga y fuere necesario expido el presente Certificado que firmo y sello en dicha Ciudad de Londres, el día de hoy veinticinco de marzo del año dos mil cuatro.



James Kerr MILLIGAN
Notario Público de Londres, Inglaterra



158

APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. **Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. **Has been signed by James Kerr Milligan**
a été signé par
3. **Acting in the capacity of Notary Public**
agissant en qualité de
4. **Bears the seal/stamp of The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

5. **at London/à Londres**
- Certified/Attesté**
6. the/le 26 March 2004
7. **by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /**
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. **Number/sous No G380953**

9. **Stamp:**
timbre:

10. **Signature: E. M. Fitzgerald**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

**If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961,
it should be presented to the consular section of the mission representing that country.**

Colombia

P 32894 ¹⁵⁰ ₁₅₉ 04/13

ASSIGNMENT	CESION
HARSHAD KANTILAL RAMI, MERVYN THOMPSON AND PAUL ADRIAN WYMAN By means of this document assign to SmithKline Beecham p.l.c. A company organized under the laws of Great Britain Domiciled in 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, United Kingdom (hereinafter referred to as the ASSIGNEE. All my (our) rights, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful improvement entitled and as fully set forth and described in: UREA-COMPOUNDS ACTIVE AS VANILLOID RECEPTOR ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF PAIN So far as the Republic of Colombia is concerned. Place and date: <u>GSK, HARLOW, 1/MAR/04</u> <u>Harshad Kantilal RAMI</u> Harshad Kantilal RAMI Place and date: <u>GSK HARLOW 25TH FEB 04</u> <u>Mervyn Thompson</u> Mervyn THOMPSON Place and date: <u>GSK, HARLOW 1ST MAR 04</u> <u>Paul Adrian Wyman</u> Paul Adrian WYMAN	por medio de la present cedo (cedemos) a una _____ organizada baja las leyes de domiciliada en (de ahora en adelante el CESIONARIO), todos mis (nuestros) derechos, titulo e interes sobre mi (nuestra) invencion tal como describe en: En lo que concierne a la Republica de Colombia.

2020
Bogotá D C

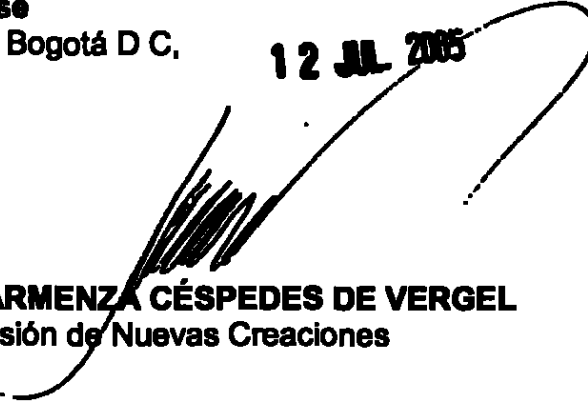
Doctor(a)
CARLOS R. OLARTE.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-22055
	Solicitud internacional	PCT/GB02/04206
	Fecha límite fase nacional	13/04/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	586
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C,

12 JUL 2005


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones

202051